



NEUSEELAND

DIETRICH HÖLLHUBER

Hintergründe & Infos

Geologie _____ 24

Klima und Reisezeit _____ 28

Pflanzen und Tiere _____ 30

Geschichte _____ 42

„Maoritanga“ – die Maorikultur _____ 53

Wirtschaft und Umwelt _____ 64

Kultur und Kino _____ 66

Anreise _____ 68

Einreiseformalitäten	68	Flugpreise und	
Botschaften und Konsulate	68	Fluggesellschaften	70
Zollbestimmungen und		Ausreise	71
Einfuhrregelungen	70		

Unterwegs in Neuseeland _____ 72

... mit dem Flugzeug	72	... mit dem Auto, Camper oder	
... mit dem Bus	73	Motorrad	78
... mit der Bahn	76	... mit dem Fahrrad	81
... mit der Fähre	76		

Übernachten _____ 83

... in Motels und Motor Inns	84	... in Holiday Parks (Motor	
... in Hotels und „Hotels“	85	Camps) und auf Zeltplätzen	87
... im Bed & Breakfast,		... in Backpacker-Herbergen	88
Homestay, Farmstay		... in Jugendherbergen (YHA)	90
und Guesthouse	86	... in Backcountry-Huts	90

Essen & Trinken _____ 91

Die Lokale	93	Trinken und Getränke	96
Die Zutaten	95		

Sport & Freizeit _____ 98

Angeln und Fischen,		Bergsteigen und Klettern	98
Hochseefischen	98	Bungy-Springen (Bungy Jumping)	99

Cricket	99	Rafting, Wildwasser-Kajaken	103
Fallschirmspringen	99	Reiten	103
Golf	99	Rugby	103
Höhlenerkundung, Cave Rafting und Tubing	100	Segeln	104
Jetboot-Touren	100	Strände	104
Kajak und Kanu	100	Surfen und Windsurfen	105
Meeressäuger beobachten (Whale Watching & Dolphin Watching), Schwimmen mit Delfinen	101	Tauchen	105
Paragleiten und Drachenfliegen	101	Wandern und Trekking	105
Radfahren, Mountainbiken	102	Wildwasser-Sledging und Surfing	108
		Wintersport	108

Reisepraktisches von A bis Z 109

Ärztliche Versorgung, Apotheken und Krankenhäuser	109	Mehrwertsteuer	115
Arbeiten	109	Nachtleben, Clubs und Discos	115
Auswandern und Einwanderungsrecht	110	Notruf	115
Feiertage	110	Öffnungszeiten	115
Geld, Banken und Kreditkarten	110	Rauchen	116
Gesundheitsrisiken	111	Schwule und Lesben	116
Herr-der-Ringe-Touren → Lord of the Rings	111	Stromanschlüsse und Steckdosen	116
Information	111	Telefonieren, Mailen und Internetsurfen	117
Konzert- und Theatertickets	113	Trinkgeld	118
Lärm	113	Toiletten	118
Landkarten und Straßenkarten, GPS	113	Versicherungen	118
Lord of the Rings – Touren zu den Originalschauplätzen	114	Zeit	119
		Zeitungen	119

Die Nordinsel 120

Auckland und Region 122

Auckland City	124	... in Ponsonby und an der St Mary's Bay	153
... am Hafen und in der City	142	... im Süden: Manukau City und der Flughafen	154
... in Parnell und der Auckland Domain	146	North Shore: Devonport und Takapuna	155
... am Tamaki Drive und an der Mission Bay	151	Devonport	156
... am Mount Eden, One Tree Hill, Manukau Harbour	152		

Die Strände nördlich von Devonport	159	Südlich von Auckland	170
Die Region Auckland	160	Sehenswertes/Touren	170
Die Hibiscus Coast und die Matakana Coast	161	Der Hauraki Gulf	171
Westlich von Auckland	165	Rangitoto Island	172
Das Henderson- und das Kumeu-Weinbaugebiet	165	Waiheke Island	175
Die Waitakere Ranges und die Strände der Westküste	167	Great Barrier Island (Aotea)	178
		Tiritiri Matangi Island	181

Die Region Northland 183

Whangarei	185	Von Kerikeri zum Cape Reinga	212
Südlich von Whangarei: die Bream Bay, Waipu und Mangawhai Heads	191	Der Whangaroa Harbour	213
Nördlich von Whangarei: die Tutukaka-Coast mit Tutukaka und den Poor Knights Islands	192	Doubtless Bay	214
Die Bay of Islands	195	Kaitaia und Ahipara	216
Paihia und Waitangi	200	Die Aupouri-Halbinsel	217
Russell	206	Der Westen: der Hokianga Harbour und die Kauri Coast	220
Kawakawa	209	Der Hokianga Harbour	220
Kerikeri	210	Die Kauriwälder und die Kauri Coast	223
		Dargaville und Matakoho	227

Die Coromandel-Halbinsel 230

Thames, der Coromandel Forest Park und die Hauraki Plains	235	Tairua und Pauanui	248
Thames	236	Die Mercury Bay und Whitianga	249
Der Coromandel Forest Park	239	Vom Hot Water Beach bis Cooks Beach	249
Die Hauraki Plains und die Karangahake Gorge	240	Whitianga	253
Die Ostküste zwischen Waihi Beach und Tairua	242	Coromandel Town und der Norden	255
Waihi und Waihi Beach	243	Coromandel Town	255
Whangamata	246	Der Norden der Coromandel-Halbinsel	258

Die Region Waikato 259

Hamilton	260	Otorohanga	274
Raglan (Whaingaroa)	269	Te Kuiti	275
Kawhia	272	Das Tal von Waitomo	277
Das King Country	273	Von Te Kuiti nach Taranaki	285

Die Regionen Taranaki und Whanganui _____ 287

New Plymouth	288	Hawera	306
Der Egmont National Park	299	Patea	307
Von New Plymouth über den Surf Highway (SH 45) nach Hawera	304	Der Forgotten World Highway von Stratford nach Taumarunui	307
Von New Plymouth über Stratford und Hawera nach Patea	305	Whanganui	309
Stratford	305	Der Whanganui National Park	314

Die Bay of Plenty _____ 320

Katikati	321	Te Puke	330
Tauranga	322	Whakatane und Ohope	333
Das Tuhua Marine Reserve	327	White Island	339
Mount Maunganui	328		

Das zentrale Vulkanplateau _____ 341

Rotorua	344	National Park Village	385
Die Geothermalregion um Rotorua	361	Whakapapa Village	386
Taupo	368	Ohakune	387
Der Tongariro National Park	377	Waioru und die Desert Road	388
Turangi	383	Rangitikei und Taihape	389

Die Ostküste vom East Cape zur Hawke's Bay _____ 390

Die Region East Cape	392	Die Hawke's Bay	417
Opotiki	394	Die Weinregion Hawke's Bay	418
Zwischen Opotiki und Te Araroa	396	Napier	424
Zwischen Te Araroa und Gisborne	400	Von Napier weiter nach Süden	435
Gisborne und die Poverty Bay	403	Hastings	436
Zwischen Gisborne und Napier	413	Die Ruahine Ranges und der Ruahine Forest Park	441
Der Te Urewera National Park und die Urewera Range	415		

Wellington und der Süden der Nordinsel _____ 443

Wellington	443	Paraparaumu	484
Die Region Wairarapa	473	Otaki	486
Die Kapiti Coast und die Region Manawatu	481	Levin	487
Porirua	481	Foxton	487
Kapiti Island	483	Palmerston North	488

Die Regionen Marlborough und Nelson			496
Die Marlborough Sounds	498	Der Abel Tasman National Park	534
Picton	499	Die Golden Bay	538
Der Queen Charlotte Sound	504	Der Takaka Hill	539
Havelock und der Pelorus Sound	508	Takaka	540
Die westlichen Marlborough Sounds	511	Der Mittelteil des Kahurangi National Parks	544
Nelson	513	Collingwood	545
Die Tasman Bay	522	Der Nelson Lakes National Park	549
Zwischen Nelson und Motueka	523	Murchison	553
Äpfel und Wein an der Tasman Bay	525	Die Weinregion Marlborough	554
Motueka	527	Blenheim	554
Der Ostteil des Kahurangi National Parks	530	Der Molesworth Farm Park	558
Kaiteriteri und Marahau	533	Kaikoura	560
		Whale Watching – ein Kaikoura-Muss!	564

Christchurch und die Region Canterbury			568
Christchurch	572	Methven und der Lake Coleridge	611
Lyttelton	591	Der Mount Somers und das Tal des Rangitata	614
Die Banks-Halbinsel	594	Von Christchurch nach Timaru	615
Der Tourist Drive von Christchurch bis Akaroa	595	Geraldine	616
Akaroa	596	Fairlie	616
Von Christchurch zum Lewis Pass	600	Timaru	616
Das Waipara-Weinland	600	Der Aoraki (Mount Cook) und das Mackenzie Country	618
Hanmer Springs	601	Lake Tekapo	620
Weiter zum Lewis Pass	603	Der Lake Pukaki und Mount Cook Village	621
Der Arthur's Pass National Park	605	Der Mount Cook National Park	623
Durch die Canterbury Plains in die Südalpentäler	610	Das Waitaki-Tal	628

Dunedin und die Region Otago			632
Dunedin	633	Der Otago Central Rail Trail	667
Die Otago Peninsula	650	Alexandra	672
Oamaru	658	Clyde	675
Die Moeraki Boulders und der Kaitiki Point	663	Cromwell	676
Central Otago	665	Das untere Clutha-Tal	681

Der Lake District: Wanaka und Queenstown			682
Wanaka	683	Queenstown	694
Der Mount Aspiring National Park	690	Arrowtown	712
Über den Lake Hawea zum Haast Pass und zur West Coast	691	Das Gibbston Valley und die Kawarau Gorge	717
		Glenorchy und Umgebung	719
Die Region Southland und der Fiordland National Park			725
Die Catlins	726	Der Fiordland National Park	752
Invercargill	735	Te Anau und der Lake Te Anau	754
Bluff	741	Der Lake Manapouri und der Doubtful Sound	761
Stewart Island (Rakiura)	742	Manapouri	763
Von Invercargill nach Te Anau	747	Auf dem Doubtful Sound	765
Riverton	747	Der Milford Sound	767
Tuatapere und der Lake Hauroko	748		
Gore	750		
Die Region Westland			776
Karamea	781	Pukekura und der Lake lanthe	806
Westport	785	Harihari	806
Charleston by the Nile	789	Whataroa	807
Der Paparoa National Park	790	Okarito	807
Punakaiki und die Pancake Rocks	790	Die Gletscherregion	808
Greymouth	793	Franz Josef Glacier (Ort und Gletscher)	809
Hokitika	801	Fox Glacier (Ort und Gletscher)	811
Zwischen Hokitika und Franz Josef Glacier	805	Von Fox Glacier nach Haast	814
Ross	805	Haast	816
Glossar			818
Literatur zur Vor- und Nachbereitung der Reise			821
Sach- und Personenregister			825
Ortsregister			828

Fotonachweis

Dietrich Höllhuber außer S. 4, 31, 56, 86, 102, 106, 113, 124, 160, 265, 356, 425, 475, 627, 631, 632, 636, 645, 647, 648, 654, 697, 712, 714, 715, 719, 721, 724, 726, 730, 731, 734, 742, 744, 745, 746, 751, 752, 755, 760, 768, 769 (Angelika Höllhuber), S. 40 (Gilbert van Reenen)

Kartenverzeichnis

Neuseeland Umschlag vorne

Nordinsel 123

Auckland Übersicht Umschlag hinten

Auckland City und Ponsonby 134/135 Devonport 157

Parnell 147 Region Auckland 162

Northland 184

Whangarei 187 Bay of Islands 196/197

Die Coromandel-Halbinsel 231

Waikato 261 Hamilton 263

Taranaki und Whanganui 289

New Plymouth 292/293 Wanganui 311

Bay of Plenty 321

Tauranga 325 Whakatane 335

Mount Maunganui 331

Das zentrale Vulkanplateau 343

Rotorua 349 Rotorua Umgebung 363

Rotorua Zentrum 351 Taupo 371

Die Ostküste 391

Gisborne 406/407 Hawke's Bay Wine Trail 423

Gisborne Wine Trail 411 Napier 428/429

Die Region Wellington 445

Wellington Innenstadt 452/453 Palmerston North 489

Wellington Umgebung 470/471

Südinsel 494/495

Marlborough und Nelson 497

Die Marlborough Sounds 498 Abel Tasman Coastal Track 537

Picton 501 Kaikoura Peninsula Walkway 566

Nelson 517

Christchurch und Canterbury 570/571

Christchurch Übersicht 580/581 Christchurch Innenstadt 583

Otago 634/635

Dunedin Innenstadt 641 Queenstown Übersicht 698/699

Dunedin und Otago-Halbinsel 651 Queenstown Zentrum 701

Oamaru 661 Glenorchy Tracks 723

Wanaka 685

Southland und Stewart Island			727
Invercargill	739	Der Kepler Track	761
Te Anau	759	Der Milford Track	773
Die Region Westland – Norden/Süden			777 und 779
Greymouth	796/797		

Was haben Sie entdeckt? Haben Sie einen neuen Mountainbike-Trail entdeckt, ein besonders gemütliches Bed & Breakfast, ein trendiges Bistro-Café? Wenn Sie uns eine Empfehlung mitteilen möchten, Ihnen Veränderungen oder Ungenauigkeiten aufgefallen sind, die sich trotz aller intensiven und gründlichen Recherchen nicht immer vermeiden lassen, dann lassen Sie uns das bitte wissen. Ihr Tipp kommt den nächsten Auflagen zugute.

Schreiben Sie an: Dietrich Höllhuber, Stichwort „Neuseeland“
 c/o Michael Müller Verlag GmbH | Gerberei 19, D – 91054 Erlangen
 dietrich.hoellhuber@michael-mueller-verlag.de

Herzlichen Dank allen Leserinnen und Lesern, die mit Tipps und Beiträgen bei der Aktualisierung dieser Auflage geholfen haben: Astrid u. Fred Siegert, Sarah Fritsch (mit besonderem Dank!), Rainer Kehl, Kana Behrens, Susanne Düßel, Heinz Kornmayer (Chalet BPs, Dunedin), Markus Gebele, Annemarie Harzl, Susan Lüer, Wolfgang Bruns-Fiebelkorn, Beate Huber, Christiane u. Christian Schäfer, Dorothea Fiebel, Birgit Hantzsch, Martin Herzog, Doris u. Manfred Meier, Holger u. Martine Scharlach, Renate Allmer, Stefan Hamann, Ludmilla Siegler, Max u. Alise Utz.



Mit dem grünen Blatt haben unsere Autoren Betriebe hervorgehoben, die sich bemühen, regionalen und nachhaltig erzeugten Produkten den Vorzug zu geben.

Zeichenerklärung für die Karten und Pläne

	Schnellstraße		Bushaltestelle		heiße Quelle
	Hauptstraße		Flughafen/-platz		Felsen
	Piste		Parkplatz		Wasserfall
	Bahnlinie		Golfplatz		Höhle
	Information		Hafen/Anleger		Weinanbau
	Museum		Tauchen		Wanderung
	Kirche		Badestrand		Radtour
	Turm		Leuchtturm		Rastplatz
	Krankenhaus		allg. Sehenswürdigkeit		Campingplatz
	Post		Aussichtspunkt		Hütte
	Supermarkt		Berg		Gatter
	Tankstelle		tätiger Vulkan		Wegweiser